

MÜHLER

EN: COFFEE GRINDER | Instruction Manual

BG: ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАФЕМЕЛАЧКА | Инструкця за работа

RO: RÂȘNIȚĂ ELECTRICĂ DE CAFEĂ | Instrucțiuni de utilizare

GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΑΦΕΚΟΠΤΗΣ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: MCG-355
150W
220-240V~, 50-60Hz

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference. / **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Please read the User manual carefully and save it for future reference

SAFETY REQUIREMENTS

Before using the appliance, please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

- 1.** The appliance is only to be used indoors. Do not use the appliance for any purpose that is not compatible with its application.
- 2.** The applicable voltage is 220-240V~, 50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
- 3.** Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
- 4.** The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by person responsible for their safety. Children being supervised not to play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over 8 years of age and under supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- 5.** After using the appliance always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cord!!!
- 6.** Never immerse the appliance its power cord or the plug into the water or any other liquids. Never expose the appliance to the atmospheric conditions such as direct sun light, rain, etc... Never use the appliance in humid conditions.
- 7.** Periodically check the power cord condition. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 8.** Never use the appliance with a damaged power cord or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric

shock. Always turn the damaged appliance to an authorized service in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

- 9.** Never put the appliance on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
- 10.** Never use the appliance close to combustibles materials.
- 11.** Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
- 12.** Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning. Unplug the appliance from the power supply when not in use.
- 13.** In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating no more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
- 14.** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- 15.** Do not remove the transparent lid until the grinder blades are in motion.
- 16.** Do not operate the coffee grinder without a tank filled with coffee.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Full Unit



CHARACTERISTICS

Model	Power (W)	Voltage (V, Hz)	Capacity (g)
MCG-355	150W	220-240V~, 50-60Hz	70g

The appliance is class of protection against electric shock Class II



USING OF THE APPLIANCE

1. Take care not to overload the unit. Do not fill coffee beans beyond the brim of the unit.
2. To start the coffee grinder, fill the coffee chamber with coffee beans the transparent lid, plug in and push switch. To stop, simply release the on/off switch.
3. It is recommended not to continue grinding for more than 30 seconds. Longer operation does not result in a finer grind but simply overheats the coffee resulting in losing of aroma. You will soon find your desired consistency of grind.
4. Do not grind once more than 70 grams of coffee. Before grinding the next batch of coffee, wait 30 minutes to cool down the mill.
5. If, during grinding, the coffee stops spinning, simply shake the grinder while holding the lid by hand.
6. After grinding your coffee, take off the transparent lid from the motor part and pour out the coffee grounds.
7. For optimal flavors, it is recommended to grind coffee beans immediately before brewing.

Моля, преди да използвате уреда, прочетете внимателно упътването за употреба и го запазете за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно следващите инструкции и винаги ги съблюдавайте. Производителят не носи отговорност за повреди, дължащи се на неправилно използване.

- 1.** Уредът трябва да се използва само в закрити помещения. Не използвайте уреда за цел, несъвместима с приложението на уреда.
- 2.** Захранващото напрежение е 220–240 V~, 50/60 Hz. За целите на безопасността не е допустимо да се включват няколко уреда в един и същ захранващ контакт.
- 3.** Бъдете внимателни, когато използвате уреда в близост до деца. Не допускайте децата да играят с продукта. Не допускайте деца или хора, които не познават уреда, да го използват без наблюдение от ваша страна.
- 4.** Този уред може да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални възможности или такива, които нямат опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или ако са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и опасностите, свързани с него. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда не трябва да се извършва от деца на възраст под 8 години и ако не бъдат наблюдавани. Уредът и неговият захранващ кабел трябва да са на недостъпно за деца място.
- 5.** Винаги след употреба на уреда го изключвайте от мрежовия контакт, като внимателно издърпвате щепсела от него с една ръка, а с другата придържате контакта. Никога не дърпайте захранващия кабел!!!
- 6.** Никога не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или друга течност. Никога не оставяйте уреда, изложен на атмосферните условия – на пряка слънчева светлина, дъжд и т.н. Никога не използвайте уреда във влажни условия.
- 7.** Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, за да се избегнат рискове,

той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен представител или лице с нужната квалификация.

- 8.** Никога не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпускан или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте да ремонтирате повреден продукт самостоятелно, тъй като това би довело до възникване на токов удар. Винаги, когато уредът е повреден, се обръщайте към упълномощен сервиз за ремонт. Всички ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощени сервизни специалисти. Неправилно извършен ремонт може да доведе до създаване на опасни ситуации за потребителя.
- 9.** Никога не поставяйте уреда върху или в близост до горещи или топли повърхности или върху кухненски уреди, например върху готварска печка или газов котлон.
- 10.** Никога не използвайте уреда в близост до запалими материали.
- 11.** Не допускате кабела да виси от края на плота или да се допира до горещи повърхности.
- 12.** Винаги изключвайте уреда от електрозахранващата мрежа, ако е оставен без наблюдение и преди сглобяване, разглобяване или почистване. Когато не използвате уреда, го изключвайте от електрическата мрежа.
- 13.** За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се инсталира дефектно-токова защита в захранващата верига с диференциален ток не повече от 30 mA. По този въпрос се обърнете към професионален електротехник.
- 14.** Този уред е предназначен за употреба в домашни или подобни условия, например:
 - кухненски помещения за персонал в цехове, офиси и други работни помещения;
 - помещения във ферми;
 - клиенти в хотели, мотели и други помещения за настаняване;
 - места за настаняване тип „нощувка и закуска“.
- 15.** Не отстранявайте прозрачното капаче, докато ножовете на мелачката се въртят.

16. Не включвайте кафемелачката, когато не е поставено кафе на зърна.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

Изглед на уреда



ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	Мощност (W)	Напрежение (V, Hz)	Капацитет (g)
MCG-355	150W,	220-240V~, 50-60Hz	70g

Този уред е с клас II на защита срещу токов удар



РАБОТА С УРЕДА

1. Внимавайте и не препълвайте уреда. Не пълнете кафе на зърна над ръба на уреда.
2. За да стартирате кафемелачката, напълнете контейнерчето за кафе с кафе на зърна, поставете прозрачното капаче, включете щепсела в контакт и натиснете бутона. За да спрете уреда, просто отпуснете бутона за включване/изключване.

- 3.** Препоръчително е меленето на кафе да не продължава повече от 30 секунди. С по-продължителното мелене не се постига по-fino мелене, а просто кафето се прегрява и губи аромата си. След няколко опита ще откриете най-подходящата за вас степен на мелене.
- 4.** Не мелете повече от 70 грама кафе. Преди да поставите следващо количество кафе за мелене, изчакайте 30 минути за охлаждане на мелничката.
- 5.** Ако по време на мелене кафето спре да се върти, разтърсете мелничката, като придържате капачето с ръка.
- 6.** След като смелите кафето, свалете прозрачното капаче от моторния блок и изсипете смляното кафе.
- 7.** За оптимален аромат се препоръчва да мелите зърната непосредствено преди приготвянето на кафето.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de folosirea aparatului și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și respectați-le întotdeauna. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

- 1.** Folosiți aparatul numai în spații închise. Nu utilizați aparatul în alte scopuri, decât acelea pentru care a fost conceput.
- 2.** Tensiunea de alimentare trebuie să fie de 220-240 V ~, 50/60 Hz. Din motive de siguranță, nu este permisă conectarea mai multor aparate electrice la aceeași priză electrică.
- 3.** Fiți atenți atunci când utilizați aparatul lângă copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aparatul să-l folosească fără supraveghere din partea dumneavoastră.
- 4.** Acest aparat poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe corespunzătoare, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura, că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu se vor efectua de copii în vârstă de sub 8 ani, dacă aceștia nu sunt supravegheați de un adult. Aparatul și cablul de alimentare nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor.
- 5.** Deconectați aparatul de la priză după fiecare utilizare prin tragerea cu grijă de ștecher apucat cu o mână și ținând priza cu cealaltă mână. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare !!!
- 6.** Nu introduceți niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Nu lăsați niciodată aparatul expus agenților atmosferice - lumina directă a soarelui, ploaie etc. Nu folosiți niciodată aparatul în medii umede.
- 7.** Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de

un agent de service autorizat de acesta din urmă, sau de către o persoană cu calificare corespunzătoare, pentru a evita orice pericol.

- 8.** Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate, sau dacă aparatul a căzut de la înălțime și a suferit vreo deteriorare, sau atunci când nu funcționează corespunzător. Nu încercați să reparați produsul deteriorat de unul singur, deoarece acest lucru poate duce la risc de electrocutare. În cazul în care aparatul este deteriorat, contactați un centru de service autorizat pentru reparații. Reparațiile pot fi efectuate numai de service autorizat de către specialiști. Reparațiile necorespunzătoare pot duce la situații periculoase pentru utilizator.
- 9.** Nu așezați niciodată aparatul pe sau lângă suprafețe încinse sau calde, sau plasat pe alte aparate electrocasnice, precum aragaz sau plită pe gaz.
- 10.** Nu folosiți niciodată aparatul lângă materiale inflamabile.
- 11.** Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste blatului de bucătărie sau să atingă suprafețe fierbinți.
- 12.** Deconectați întotdeauna aparatul de la priză, dacă nu este supravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare. Deconectați aparatul de la priză, atunci când nu-l folosiți.
- 13.** Pentru o protecție suplimentară, se recomandă în circuitul de alimentare să fie montat un întrerupător de protecție la curent rezidual, cu sensibilitate a curentului diferențial de cel mult 30 mA. Consultați un electrician profesionist.
- 14.** Acest aparat este destinat pentru uz casnic sau pentru uz similar, cum ar fi:
 - bucatarii pentru personalul din ateliere, birouri și alte spații de lucru;
 - spații din ferme;
 - de către clienții hotelurilor, motelurilor sau a altor spații de cazare;
 - locuri de cazare de tip B&B
- 15.** Nu ridicați capacul transparent al râșniței de cafea în timp ce lama se rotește.
- 16.** Nu porniți râșnița de cafea fără boabe de cafea în ea.

VEDERE DE ANSAMBLU A RÂȘNIȚEI DE CAFEA

Aspectul general la paratului



CARACTERISTICI

Model	Putere (W)	Tensiune (V, Hz)	Capacitate (g)
MCG-355	150W,	220-240V~, 50-60Hz	70g

Aparatul este proiectat pentru clasa de protecție II împotriva șocurilor electrice.



UTILIZAREA RÂȘNIȚEI DE CAFEA

1. Aveți grijă să nu supraîncărcați râșnița. Boabele de cafea din recipientul de cafea nu trebuie să depășească marginea aparatului.
2. Pentru a porni râșnița de cafea, umpleți recipientul de cafea cu boabe de cafea, încideți capacul transparent, conectați ștecherul la priză și apăsați butonul de pornire. Pentru oprirea aparatului, eliberați pur și simplu butonul de pornire / oprire.
3. Este recomandabil timpul de măcinare a cafelei să nu dureze mai mult de 30 de secunde. O perioadă de măcinare mai lungă nu presupune neapărat o măcinare mai fină, ci pur și simplu va cauza supraîncălzirea cafelei și reducerea aromei acesteia. După câteva probe, veți găsi care este cea mai potrivită durată de măcinare a cafeaua pentru preferințele dvs.
4. Nu măcinați de odată mai mult de 70 de grame de cafea. Așteptați 30 de minute necesare pentru răcirea râșniței, înainte de a pune în recipient următoarea cantitate de cafea.
5. Dacă în timpul măcinării cafelei procesul oprește, scuturați ușor râșnița ținând capacul cu mâna.
6. După măcinarea cafelei, ridicați capacul transparent de pe unitatea motor și goliți cafeaua măcinată.
7. Pentru a obține o aromă optimă, se recomandă măcinarea boabelor de cafea să se facă imediat înainte de prepararea cafelei.

Παρακαλώ, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά και πάντα τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές λόγω ακατάλληλης χρήσης.

- 1.** Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κλειστούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπό ασυμβίβαστο με την εφαρμογή της συσκευής.
- 2.** Η τάση τροφοδοσίας είναι 220–240 V~, 50/60 Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται η σύνδεση πολλών συσκευών στην ίδια πρίζα τροφοδοσίας.
- 3.** Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς την επίβλεψή σας.
- 4.** Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να μην παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά κάτω των 8 ετών και εάν δεν επιβλέπονται. Η συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας της πρέπει να είναι σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά.
- 5.** Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα τροφοδοσίας μετά τη χρήση της, τραβώντας προσεκτικά το φις με το ένα χέρι και κρατώντας την πρίζα με το άλλο. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος !!!
- 6.** Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στις ατμοσφαιρικές συνθήκες - άμεσο ηλιακό φως, βροχή κ.λπ. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες υγρασίας.
- 7.** Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το

καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά για να αποφύγετε κινδύνους, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από πρόσωπο απαραίτητης ειδικευσης.

- 8.** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας ένα κατεστραμμένο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Κάθε φορά που η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους ειδικούς σέρβις. Οι ακατάλληλες επισκευές μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις για το χρήστη.
- 9.** Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε θερμές ή ζεστές επιφάνειες ή πάνω σε συσκευές κουζίνας, όπως μια κουζίνα ή εστίες αερίου.
- 10.** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- 11.** Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από τον πάγκο ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
- 12.** Πάντοτε να αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος εάν αφέθηκε ανεπιτήρητη και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- 13.** Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος στο κύκλωμα τροφοδοσίας με διαφορικό ρεύμα όχι μεγαλύτερο από 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο για αυτό.
- 14.** Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - κουζίνες προσωπικού σε συνεργεία, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας
 - χώροι σε κτήματα
 - για πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους τέτοιους χώρους διαμονής
 - χώροι καταλυμάτων τύπου «διανυκτέρευση και πρωινό»
- 15.** Μην αφαιρείτε το διαφανές καπάκι ενώ περιστρέφονται οι λεπίδες του μύλου.

16. Μην ενεργοποιείτε τον καφεκόπτη όταν δεν έχουν τοποθετηθεί κόκκοι καφέ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Όψη της συσκευής



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:	Ισχύς (W)	Τάση (V, Hz)	Χωρητικότητα (g)
MCG-355	150W,	220-240V~, 50-60Hz	70g

Αυτή η συσκευή διαθέτει κλάση προστασίας II εναντίον ηλεκτροπληξίας



ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

1. Προσέξτε να μη γεμίσετε υπερβολικά τη συσκευή. Μη γεμίζετε κόκκους καφέ πάνω από το χείλος της συσκευής.
2. Για να εκκινήσετε τον καφεκόπτη, γεμίστε το δοχείο καφέ με κόκκους καφέ, τοποθετήστε το διαφανές καπάκι, συνδέστε το φως στην πρίζα και πιέστε το κουμπί. Για να σταματήσετε τη συσκευή, απλώς αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης.
3. Συνιστάται η άλεση του καφέ να μη διαρκεί περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα. Με την παρατεταμένη άλεση δεν επιτυγχάνεται λεπτότερη άλεση, αλλά απλά υπερθερμαίνεται ο καφές και χάνει το άρωμά του. Μετά από μερικές προσπάθειες θα βρείτε τον πιο κατάλληλο βαθμό άλεσης για εσάς.

4. Μην αλέθετε περισσότερα από 70 γραμμάρια καφέ. Περιμένετε 30 λεπτά για να κρνώσει ο μύλος πριν προσθέσετε την επόμενη ποσότητα καφέ για άλεση.
5. Εάν ο καφές σταματήσει να περιστρέφεται κατά την άλεση, ανακινήστε τον μύλο κρατώντας το καπάκι με το χέρι σας.
6. Αφού αλέσετε τον καφέ, αφαιρέστε το διαφανές καπάκι από τη μονάδα του μοτέρ και ρίξτε τον αλεσμένο καφέ.
7. Για βέλτιστο άρωμα, συνιστάται να αλέσετε τους κόκκους λίγο πριν φτιάξετε καφέ.

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER AND IMPORTER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov Blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίните τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.



RoHS



EKO
БУЛГАРИЯ

